

УДК 821.111(73)-32
ББК 84(7Coe)-44
Д60

Перевод с английского
М. И. КЛЯГИНОЙ-КОНДРАТЬЕВОЙ

Послесловие редакции

Додж М. М.
Д60 Серебряные коньки : повесть / Мери Мейпс
Додж ; [пер. с англ. М. И. Клягиной-Кондратье-
вой] ; худож. А. Иткин. — М. : Дет. лит.,
2012. — 398 с : ил. — (Школьная библиотека).

ISBN 978-5-08-004720-6

Широко известная повесть, которую читали дети
нескольких поколений. В ней увлекательно рассказы-
вается не только о жизни голландских школьников в
середине XIX века, но и о Голландии (Королевстве Ни-
дерландов) — истории, географии, жизни и обычаях
этой маленькой европейской страны.

Для среднего школьного возраста.

УДК 821.111(73)-32
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-08-004720-6

© Клягина-Кондратьева М. И., перевод, 1941
© Иткин А. З., иллюстрации, 1959
© Послесловие. Издательство «Детская литера-
тура», 1997
© Оформление серии. ОАО «Издательство «Дет-
ская литература», 2012

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Глава I.</i> Ханс и Гретель	5
<i>Глава II.</i> Голландия	11
<i>Глава III.</i> Серебряные коньки	23
<i>Глава IV.</i> Ханс и Гретель находят друга	32
<i>Глава V.</i> Тени в доме	41
<i>Глава VI.</i> Лучи солнца	51
<i>Глава VII.</i> Ханс добивается своего	57
<i>Глава VIII.</i> Знакомит нас с Якобом Поотом и его двоюродным братом	62
<i>Глава IX.</i> Праздник святого Николааса	70
<i>Глава X.</i> Что видели и делали мальчики в Амстердаме	80
<i>Глава XI.</i> Большие мании и маленькие странности	93
<i>Глава XII.</i> На пути в Хаарлем	105
<i>Глава XIII.</i> Катастрофа	109
<i>Глава XIV.</i> Ханс	114
<i>Глава XV.</i> Родные дома́	123
<i>Глава XVI.</i> Хаарлем. Мальчики слышат голоса ...	132
<i>Глава XVII.</i> Человек о четырех головах	140
<i>Глава XVIII.</i> Друзья в беде	147
<i>Глава XIX.</i> На канале	156
<i>Глава XX.</i> Якоб Поот меняет план	165

<i>Глава XXI. Мейнхеер Клееф и его меню</i>	174
<i>Глава XXII. В «Красном льве» становится опасно</i>	178
<i>Глава XXIII. На суде</i>	194
<i>Глава XXIV. Осажденные города</i>	199
<i>Глава XXV. Лейден</i>	207
<i>Глава XXVI. Дворец и лес</i>	214
<i>Глава XXVII. Принц-купец и сестра-принцесса</i>	218
<i>Глава XXVIII. По Гааге</i>	235
<i>Глава XXIX. День отдыха</i>	245
<i>Глава XXX. Домой</i>	248
<i>Глава XXXI. Мальчики и девочки</i>	253
<i>Глава XXXII. Кризис</i>	260
<i>Глава XXXIII. Гретель и Хильда</i>	269
<i>Глава XXXIV. Пробуждение</i>	277
<i>Глава XXXV. Кости и языки</i>	281
<i>Глава XXXVI. Новая тревога</i>	286
<i>Глава XXXVII. Возвращение отца</i>	291
<i>Глава XXXVIII. Тысяча гульденов</i>	298
<i>Глава XXXIX. Проблески</i>	305
<i>Глава XL. В поисках работы</i>	310
<i>Глава XLI. Добрая фея</i>	317
<i>Глава XLII. Загадочные часы</i>	324
<i>Глава XLIII. Открытие</i>	335
<i>Глава XLIV. Состязания</i>	346
<i>Глава XLV. Радость в домике</i>	370
<i>Глава XLVI. Тайнственное исчезновение Томаса Хигса</i>	381
<i>Глава XLVII. Яркое солнце</i>	384
<i>Глава XLVIII. Заключение</i>	391
<i>Послесловие</i>	396